

2015年10月23日(星期五)
惩教署学员结业会操
律政司司长袁国强资深大律师致辞全文

邱（子昭）署长、各位嘉宾、各位结业学员：

大家好！我很荣幸有机会出席今天的惩教署学员结业会操。

2. 首先，我衷心恭贺今日结业的所有学员。你们从众多投考者中脱颖而出，经历长达二十多个星期严格的专业训练，到今日成功毕业，当中必定下了不少苦功。各位刚才的步操整齐有序，证明各位学员训练有素，已准备好加入香港其中一支最优秀的纪律部队——惩教署。特区政府以及你们的教官、家人、朋友亦会以你们的表现为荣。

3. 法治是香港的核心价值。完善的刑事司法制度、精锐的执法队伍、公平的检控程序和其他相关配套，都是彰显法治的重要元素，缺一不可。惩教人员为刑事司法体系的最后一环把关，在保障香港公众安全及减少罪案方面担当着重要的角色。香港能够成为国际都会，能够有良好的社会秩序，成为全球最安全的城市之一，惩教人员绝对功不可没。

4. 惩教署一直坚守「惩」「教」并重这项「非一般的任务」。一方面，惩教人员必须致力维持所有院所纪律严明，令在囚人士明白要为过去的行为负责。

5. 另一方面，惩教署透过发展和优化各项更生计划，协助在囚人士改过自新，重投社会，藉此减少罪案和对社会的伤害。为了协助在囚人士改过自新，惩教署积极发展更生工作，与 80 多个非政府机构合作，为在囚人士提供多项探访、宗教、文化艺术及运动比赛等多元化活动。透过教化，帮助他们反思己过，以及培养有纪律的生活，开展新生。惩教署更配合不同行业的人力需求，为在囚人士提供 38 项职业训练课程，以提升他们的谋生技能，让他们在获释后更容易融入社会，这方面的工作对整体的社会稳定、融和都具有积极的意义。

6. 作为律政司司长，我很高兴有机会见证惩教署近年大力推行社区教育工作的努力及成果。例如，惩教署透过「更生先锋计划」和「思囚之路」等活动，令青少年有机会亲身认识刑事司法程序和鐵窗生涯，亦向他们灌输守法、远离毒品及支持更生的信息。今年年初，惩教署更邀请大约 300 名中学生欣赏在赤柱监狱举行的「创艺展更生」话剧音乐汇演，透过演艺活动和在囚人士的现身说法，让青少年明白犯罪的严重后果。

7. 惩教工作绝不单是一份职业，更是一份抱负和承担。我很高兴能够藉着今天的机会，表扬这群默默耕耘、守护香港，为香港社会作出重大贡献的惩教人员。

8. 各位学员，我希望你们能继续保持今日的这份热诚与自豪感，用在你们即将被调派的岗位上执行职务，全心全意地服务市民。今天的结业礼并不是一个终结，而是你们面对真正挑战的开始。相信各位学员正式投入工作后，必定会凭着你们的使命感，一展抱负，履行服务市民的承诺。在执行职务时，即使遇上各种挑战，我相信你们定能坚守信念，迎难而上，在不同工作岗位发挥所长。

9. 我亦借今日的机会向各位学员的家人表示衷心谢意。你们的支持，令各位学员能够顺利毕业。我相信各位往后对他们的支持、鼓励和谅解，将会令他们能够更投入工作，成为惩教署新梯队的精英。

10. 最后，我衷心祝愿各位学员工作顺利、前程锦绣，并祝在座各位身体健康、生活愉快！

多谢各位。